

AUTUMN 2021 :: Weekend Invitation Rules

In line with our constant priority of keeping the Rosey community healthy within a safety “bubble”, you will find below this term’s intended Weekend Invitation Rules. They are unfortunately subject to modification should the situation evolve in Switzerland or at school

Starting September 17th, Roseans are permitted to be on weekend from Friday 18h00 or Saturday 12h00 (depending on their “Eagle” status) until Sunday 19h00. Students are allowed to invite one classmate and the weekend can be spent with close family members only.

Cases appear to be rising in Switzerland and our aim is to minimise the risk of student contamination and any related quarantines. We therefore ask parents to commit to the following rules:

- In the days preceding the weekend, in case of Covid-type symptoms from any member of the family, the weekend should be cancelled.
- Families commit to exclusively remain with people from their household, especially avoiding meals or other unmasked gatherings during the weekend with anyone outside the household.
- A strict respect of all current swiss laws, especially the wearing of masks and using the Covid Certificate* whenever recommended or required.
- Only siblings over 25 years old, parents and grandparents can invite Roseans. In the event of a positive test, they commit to keeping their children and potential invitee with them for the entire duration of the quarantine. The weekend form should indicate everyone who will spend the weekend with the Rosean.
- **Anyone who is classified as a close contact with a Rosean by the authorities (i.e., less than 1.5m for over 15’ during the weekend) should provide a Covid Certificate* before the departure on weekend. No students will be allowed to leave campus without the accompanying adults’ Covid Certificates*.**
- Unvaccinated students will be retested on campus a few days later.
- Weekends are only allowed in Switzerland and neighbouring France. Rare exceptions need to be authorised by the direction and exclusively in countries following a similar or stricter set of regulations than Switzerland..

Failure to respect any of these rules may lead to a Conseil de discipline for the Rosean involved.

* As a reminder: the Covid certificate is available to people:

- **who have been vaccinated** (valid 1 year from the last vaccine dose)
- **who have recovered** from Covid (valid 6 months from the date of the positive test result)
- **who have tested negative**
 - PCR test (valid 72 hours from when the sample was taken)
 - Rapid Antigen test (valid 48 hours from when the sample was taken)

More information on the COVID certificate can be found here:

<https://www.bag.admin.ch/bag/en/home/krankheiten/ausbrueche-epidemien-pandemien/aktuelle-ausbrueche-epidemien/novel-cov/covid-zertifikat.html>

Thank you for your collaboration in keeping our community as safe as possible!

AUTOMNE 2021 :: Règles pour les invitations week-end

Poursuivant l'objectif d'une communauté roséenne en pleine santé dans une « bulle » sécurisée, vous trouverez ci-dessous les règles roséennes pour les invitations en weekend ce trimestre. Elles sont malheureusement sujettes à modification si la situation devait évoluer en Suisse ou à l'école.

Dès le 17 septembre, les Roséens peuvent passer les week-ends du vendredi 18h00 or samedi 12h00 (selon leur statut des « Aigles ») au dimanche 19h00 en famille. Les élèves peuvent inviter un élève de la même classe et le weekend doit être passé uniquement avec des membres de la famille proche.

Les cas augmentent en Suisse et notre objectif est de réduire le risque de contamination d'élèves qui conduisent ensuite à des mises en quarantaine contact de leurs camarades non vaccinés. Nous demandons par conséquent aux parents de s'engager à respecter les règles ci-dessous strictement :

- En cas de symptômes type Covid de la part d'un membre de la famille durant les jours précédant le week-end, celui-ci doit être annulé.
- Les familles s'engagent à rester exclusivement avec les personnes de leur foyer : notamment en évitant repas ou rassemblement sans masque avec quiconque en dehors du foyer.
- Un respect strict de toutes les lois suisses en vigueur et notamment le port du masque et l'utilisation de Certificat Covid* lorsqu'ils sont recommandés/demandés.
- Seuls les frères et sœurs de plus de 25 ans, les parents et les grands-parents peuvent inviter des Roséens. En cas de test positif, ils s'engagent à garder le Roséen et tout invité potentiel avec eux pendant toute la durée de la quarantaine. Le formulaire de week-end doit indiquer toutes les personnes qui passeront le week-end avec le Roséen.
- **Toute personne ayant eu un contact étroit avec un Roséen (définition selon les autorités : moins de 1,5 m pour plus de 15 minutes pendant le weekend) doit fournir un Certificat Covid* avant le départ en weekend. Aucun élève ne sera autorisé à quitter le campus sans les certificats Covid* des adultes concernés.**
- Les élèves non-vaccinés seront testés à nouveau sur le campus quelques jours plus tard.
- Le weekend peut être passé en Suisse ou en France voisine uniquement, ou sur autorisation exceptionnelle de la Direction pour des circonstances spécifiques, dans un autre pays ayant des règles égales ou plus strictes que les règles en vigueur en Suisse.

Le non-respect de ces règles est passible d'un Conseil de discipline pour le Roséen concerné.

* Pour rappel : le Certificat Covid est attribué aux personnes :

- **vaccinées** (valable 1 an à compter de la date de la dernière dose)
- **guéries** (valable 6 mois à compter de la date du résultat positif)
- **testées négatives**
 - test PCR (valable 72 heures après le prélèvement de l'échantillon)
 - test rapide antigénique (valable 48 heures après le prélèvement de l'échantillon)

Vous trouverez plus d'information sur le Certificat Covid ici :

<https://www.bag.admin.ch/bag/fr/home/krankheiten/ausbrueche-epidemien-pandemien/aktuelle-ausbrueche-epidemien/novel-cov/covid-zertifikat.html#607012736>

Merci de votre aide précieuse dans cette lutte pour maintenir notre communauté en pleine santé !